

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
20 February 2014
Russian
Original: English

**Специальный комитет по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

Острова Тёркс и Кайкос

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общие сведения о территории	3
I. Конституционные, правовые и политические вопросы	4
II. Бюджет	5
III. Экономические условия.....	6
A. Общие сведения	6
B. Туризм и строительство.....	6
C. Финансовые услуги	7
D. Сельское хозяйство и рыболовство	8
E. Связь и коммунальные услуги.....	8
IV. Социальные условия.....	9
A. Общие сведения	9
B. Рынок труда и иммиграция.....	9
C. Образование	10
D. Здравоохранение	10
E. Преступность и общественная безопасность	11
F. Права человека	12
V. Охрана окружающей среды	12



VI.	Отношения с международными организациями и партнерами.....	14
VII.	Будущий статус территории.....	14
A.	Позиция правительства территории	14
B.	Позиция управляющей державы	14
C.	Решение, принятое Генеральной Ассамблеей.....	16

Общие сведения о территории

Территория: острова Тёркс и Кайкос – самоуправляющаяся территория, находящаяся в соответствии с Уставом под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Представитель управляющей державы: губернатор Питер Бэкингем (октябрь 2013 года).

Географическая информация: территория включает 40 крупных и мелких островов и располагается в 145 км к северу от Гаити и Доминиканской Республики и в 925 км к юго-востоку от Майами, штат Флорида, Соединенные Штаты Америки. Шесть островов постоянно заселены: Гранд-Тёрк, на котором находится столица; Провиденс-лес – деловой и туристический центр, где проживает большая часть населения; Норт-Кайкос, Мидл-Кайкос, Саут-Кайкос и Солт-Кей.

Площадь территории: 948,2 кв. км.

Исключительная экономическая зона: 154 068 кв. км^a.

Население: 31 458 человек (перепись населения 2012 года), из которых 42,5 процента являются гражданами, или резидентами, а 57,5 процента – нерезиденты, прибывшие из стран региона, Северной Америки и Европы.

Язык: английский.

Столица: Кокбёрн-Таун.

Глава правительства территории: Руфус Ювинг (ноябрь 2012 года).

Основные политические партии: Прогрессивная национальная партия, Народное демократическое движение.

Выборы: последние выборы состоялись 9 ноября 2012 года; следующие выборы будут проведены в 2016 году.

Орган законодательной власти: Палата собрания.

Валовой внутренний продукт (ВВП) на душу населения: 16 500 долл. США (оценка на 2012 год).

Экономика – туризм, финансовые услуги, строительство.

Уровень безработицы: 8,5 процента (оценка на 2012 год).

Денежная единица: доллар США.

Краткая история – коренными жителями островов были индейцы таино, которые говорили на языке аравакен. В 1799 году острова Тёркс и Кайкос были аннексированы Британией, войдя в состав Багамских Островов, а затем в состав Ямайки. В 1962 году, после получения Ямайкой независимости, острова стали отдельной колонией Соединенного Королевства, но при этом имели тесные конституционные связи с Багамскими Островами. После получения Багамскими Островами независимости в 1973 году пост администратора на островах Тёркс и Кайкос был заменен постом губернатора.

^a Данные об исключительной экономической зоне получены по линии проекта “Море вокруг нас”, который осуществляется совместно Университетом Британской Колумбии и Экологической группой “Пью” (см. www.seaaroundus.org).

I. Конституционные, правовые и политические вопросы

1. В соответствии с Конституцией 2006 года, которая была принята в результате переговоров между избранным правительством территории и Соединенным Королевством, до приостановления действия Конституции в августе 2009 года на островах Тёркс и Кайкос существовала министерская система управления (см. также A/AC.109/2013/12). На губернатора, назначаемого британским монархом, возлагается ответственность за внешние сношения, оборону, внутреннюю безопасность, включая полицию, и за ряд вопросов государственной службы. Законодательную власть осуществляют британский монарх и Палата собрания, в состав которой входят спикер, пятнадцать выборных членов, четыре назначаемых члена и генеральный прокурор. Десять членов избираются по одномандатным округам, а остальные пять избираются на всеобщих выборах.

2. 14 августа 2009 года Соединенное Королевство ввело в действие законодательный акт, в соответствии с которым было приостановлено действие некоторых разделов Конституции 2006 года, в частности были расформированы кабинет министров и Палата собрания. Соединенное Королевство заявило, что это решение было принято в связи с увеличением числа свидетельств, собранных Комиссией по расследованию и указывающих на распространение системной коррупции в структурах правительства и законодательной власти, а также среди государственных чиновников.

3. В период с августа 2009 года по ноябрь 2012 года губернатор действовал в соответствии с временными конституционными процедурами во взаимодействии с Консультативным советом и с Совещательным форумом. Каждый из этих органов формировался из числа жителей островов Тёркс и Кайкос, назначаемых губернатором. Этот механизм иногда именовался “временное правительство” территории, “временная администрация” или “прямое правление”.

4. В Указе 2011 года о Конституции островов Тёркс и Кайкос, который вступил в силу 15 октября 2012 года, предусматривается:

- назначение губернатора в качестве главы правительства;
- создание Палаты собрания, состоящей из выборных и назначаемых членов и генерального прокурора;
- формирование кабинета;
- назначение министров из числа выборных и назначаемых членов.

5. В Указе также предусмотрено создание судебной системы, системы государственной службы и ряда институтов, обеспечивающих защиту ответственного управления, таких как комиссия по профессиональной этике, комиссия по правам человека, генеральный ревизор и директор службы государственного обвинения. В Указе содержатся также положения о землях Британской короны и об управлении государственными финансами. В соответствии с Указом британский монарх сохраняет за собой полномочия на издание законов с учетом рекомендаций и с согласия Тайного совета Соединенного Королевства в интересах обеспечения общественного спокойствия, порядка и ответственного управления территории.

6. 9 ноября 2012 года были проведены выборы. Явка избирателей составила 84 процента. Прогрессивная национальная партия, находившаяся у власти в момент роспуска кабинета министров в 2009 году, получила восемь мест, а Народное демократическое движение получило семь мест. Лидер Прогрессивной национальной партии Руфус Ювинг был приведен к присяге в качестве премьер-министра 13 ноября 2012 года. Таким образом на островах Тёркс и Кайкос было восстановлено управление, осуществляемое выборным правительством. Вскоре после проведения выборов в соответствующие суды были направлены иски, оспаривающие результаты выборов в некоторых избирательных округах. После надлежащего рассмотрения данных исков в судах было принято решение об аннулировании результатов выборов в одном из округов. В феврале 2013 года губернатор объявил о проведении в следующем месяце повторных выборов в округе Чешайр-Хилл и Ричмонд-Хилл. В результате повторных выборов победу одержал кандидат от Прогрессивной национальной партии, и г-н Ювинг сохранил за собой пост премьер-министра.

7. Законодательство территории состоит в основном из местных законов, а также из ряда законов, принятых в Соединенном Королевстве, и норм английского общего права. Судебная система включает в себя магистратские суды, Верховный суд и Апелляционный суд и – в качестве высшей инстанции – Судебный комитет Тайного совета. Губернатор назначает судей и магистратов по рекомендации комиссии по вопросам судебной системы. В соответствии с Законом о британских заморских территориях 2002 года гражданам британских заморских территорий предоставляется британское гражданство.

8. В феврале 2013 года Карибское сообщество отметило с глубокой обеспокоенностью, что хотя выборы, состоявшиеся в ноябре 2012 года, и привели к возврату представительного правительства в территории, общая политическая обстановка там оставляет желать лучшего, и восстановление подлинной демократии еще далеко от действительности. В период с 24 по 26 июня 2013 года на островах Тёркс и Кайкос находилась миссия Сообщества по установлению фактов на уровне министров. Согласно сообщениям средств массовой информации, в служебном отчете миссии содержался ряд рекомендаций, в том числе касающихся проведения референдума по вопросу о приемлемости британского правления в соответствии с действующей конституцией.

9. В свою очередь Палата собрания в сентябре 2013 года учредила комитет по пересмотру конституции, который, как ожидается, после проведения консультаций с общественностью должен составить документ по вопросам, связанным с пересмотром конституции, и представить его управляющей державе.

II. Бюджет

10. Правительство островов Тёркс и Кайкос остается приверженным достижению бюджетного профицита в финансовом году, заканчивающемся в марте 2014 года, как это заложено в утвержденном бюджете на 2013/14 год. При этом для обеспечения положительного сальдо бюджета необходимо решить ряд серьезных проблем и продолжить осуществление жесткого контроля над расходами. В бюджете на 2013/14 год предусмотрены ассигнования в размере 189,5 млн. долл. США на текущие расходы и 14,6 млн. долл. США на капитальные расходы.

11. Правительство островов Тёркс и Кайкос не облагает налогами прибыль юридических лиц, доходы физических лиц, приращение капитала и наследуемое имущество. Для того чтобы осуществлять операции в территории, иностранные корпорации платят лицензионные сборы. В 2013 году рассматривался вопрос о введении единого налога на услуги и сбора за загрязнение окружающей среды, а также вопрос об увеличении гостиничного и ресторанного налогов.

12. Как сообщила управляющая держава, территория получит 15 млн. евро в рамках десятого плана Европейского фонда развития. Кроме того, проведена подготовка к предоставлению территории доступа к ассигнованиям в рамках одиннадцатого плана Европейского фонда развития объемом 19 млн. евро.

III. Экономические условия

A. Общие сведения

13. Основными отраслями экономики являются туризм и финансовые услуги. Согласно данным Департамента стратегической политики и планирования правительства территории, валовой внутренний продукт в 2012 году составил примерно 541 млн. долл. США.

14. В 2013 году правительство территории приняло решение о создании форума с участием государственного и частного секторов для обсуждения вопросов, связанных с привлечением зарубежных инвестиций и развитием. Кроме того, правительство подписало меморандум о взаимопонимании с Ассоциацией банкиров в целях разработки местной некоммерческой программы развития предприятий малого бизнеса, которая, как ожидается, обеспечит существенную поддержку желающим создавать малые и средние предприятия на островах Тёркс и Кайкос.

B. Туризм и строительство

15. Туризм по-прежнему является главной отраслью промышленности в территории, на его долю приходится более 40 процентов ее валового внутреннего продукта. Большую роль в этой отрасли играют иностранные инвесторы и туристы, в основном из Канады, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки. В 2012 году количество людей, посетивших острова Тёркс и Кайкос, увеличилось на 4,2 процента по сравнению с предыдущим годом, составив в общей сложности приблизительно 967 000 человек. На островах побывало приблизительно 677 000 туристов с круизных лайнеров, что означает прирост примерно на 3 процента. Подавляющее большинство туристов по-прежнему приезжает на курорты Провиденсьялеса.

16. В 2013 году правительство территории приняло стратегию развития политики в области туризма, направленную на поощрение межостровных и межрегиональных маршрутов, предназначенных для туристов, посещающих острова Тёркс и Кайкос. В связи с этим правительство обязало Совет по туризму начать переговоры с авиакомпаниями, обслуживающими данный регион и соседние страны, по вопросам разработки многопунктовых туристических пакетов, что

позволило бы туристам, отдыхающим на курортах Багамских Островов, Гаити, Доминиканской Республики и Кубы, посещать территорию в рамках однодневных поездок или поездок с остановкой на одну ночь.

17. В 2012 году объем производства в строительной отрасли, тесно связанный с инвестициями в туристическую отрасль и составляющий менее 10 процентов валового внутреннего продукта, сократился более чем на 9 процентов. Этот спад отразился также на сокращении импорта строительных материалов. Тем не менее ожидается, что в 2014 году строительство снова будет переживать активный подъем благодаря прямым зарубежным инвестициям в крупномасштабные туристические проекты и в дорожные работы.

С. Финансовые услуги

18. Международные финансовые услуги, включая регистрацию компаний, трастовые операции и страхование, являются крупным источником внешних поступлений для островов Тёркс и Кайкос. Деятельность сектора финансовых услуг территории заключается главным образом в перестраховании предприятий автомобильной промышленности Соединенных Штатов. В территории действует семь коммерческих банков, из которых три канадских. Право на лицензирование, осуществление и развитие надзорной деятельности в сфере международных финансовых услуг в территории имеет Комиссия по финансовым услугам островов Тёркс и Кайкос, которая помимо этого оказывает централизованные услуги по регистрации компаний, партнерств, торговых марок и патентов в территории. Согласно годовому докладу Комиссии положение отрасли остается устойчивым. Стоимость активов банковского сектора составляет 1,73 млрд. долл. США. В территории продолжается рост сектора международного страхования; Департамент страхования выдал в общей сложности 765 лицензий.

19. Управляющая держава указывает на то, что правительство территории продолжает искать партнеров для подписания соглашений об обмене налоговой информацией. Глобальный форум по вопросам транспарентности и обмена информацией для целей налогообложения Организации экономического сотрудничества и развития провел в 2011 году первый этап процесса коллегиального обзора, а в марте 2013 года был проведен второй этап оценки. В октябре 2013 года Глобальный форум представил проект доклада о втором этапе оценки, отметив в нем, что территория в значительной степени соответствует его стандартам. В ноябре того же года Глобальный форум утвердил этот доклад на заседании в Джакарте.

20. Вместе с тем в том же месяце была проведена оценка в целях определения индекса соблюдения тайны финансовых операций, в результате которой территория была отнесена к тем странам и территориям, где обеспечено наиболее строгое соблюдение требований в отношении секретности таких операций. Было отмечено, что территории еще предстоит приложить немалые усилия для того, чтобы добиться удовлетворительных показателей транспарентности финансовой отчетности.

D. Сельское хозяйство и рыболовство

21. На долю сельского хозяйства и рыболовства в совокупности приходилось около 1 процента ВВП территории. Сельскохозяйственное производство ограничено ввиду дефицита пресной воды и сводится главным образом к выращиванию овощей и цитрусовых на островах Кайкос. По данным управляющей державы, в территории отсутствуют крупные и средние коммерческие производители продукции растениеводства или животноводства, за исключением небольших ферм и одного известного свиноводческого хозяйства.

22. Главным сектором первичного производства в территории является рыболовство, в котором заняты по меньшей мере 250 работников. Согласно недавнему исследованию пелагического рыболовства, в водах территории ежегодно вылавливают до 5000 фунтов тунца, рыбы-меч, маги-маги и других видов глубоководной рыбы для удовлетворения спроса на местном и экспортном рынках. В 2013 году Соединенное Королевство оказывало островам Тёркс и Кайкос поддержку в целях развития устойчивого рыбопромысла.

E. Связь и коммунальные услуги

23. Уровень развития транспорта и связи в территории довольно высок. Дорожная сеть насчитывает около 120 км, и при этом на островах Гранд-Тёрк, Провиденсялес и Кайкос имеются дороги с твердым покрытием протяженностью 24 км.

24. На островах Тёркс и Кайкос имеется три международных аэропорта: основной – на острове Провиденсялес и два гораздо меньших по размеру – на Гранд-Тёрке и Саут-Кайкосе. Выполняются рейсы в ряд крупных городов Соединенных Штатов и Канады, а также в Лондон. Авиакомпания “Эйр Тёркс энд Кайкос” выполняет региональные рейсы на Багамские Острова, в Доминиканскую Республику, Гаити и Ямайку. В 2011 году была удлинена взлетно-посадочная полоса международного аэропорта Провиденсялес, а в 2013 году начались работы по значительному расширению здания аэровокзала.

25. Главный торговый порт Саут-Док находится на Провиденсялесе. На Гранд-Тёрке имеются торговый порт и терминал для круизных судов. На Норт-Кайкосе действует глубоководный порт.

26. Внутреннюю и международную телефонную связь в территории обеспечивают три телекоммуникационные компании. На Гранд-Тёрке имеется несколько кабельных телевизионных каналов, а на Провиденсялесе функционирует более двадцати каналов и шесть радиостанций. Ряд еженедельных газет размещается также на веб-сайтах.

27. По данным из официальных источников, в территории действует монопольный поставщик электроэнергии, производящий ее исключительно при помощи дизельных генераторов. Многочисленные исследования свидетельствуют о том, что ввиду чрезмерной затратности выработки электроэнергии технологии использования солнечной и ветровой энергии были бы не только экономически жизнеспособными, но и более дешевым альтернативным выбором для частных лиц. Принимая во внимание изобилие ресурсов солнечной и ветровой энергии, правительство территории приступило в 2013 году к изучению воз-

возможностей использования этих возобновляемых источников энергии, например возможности создания экспериментальных микроэнергосистем на Вест-Кайкосе. В феврале 2014 года оно заявило о своей готовности оказать поддержку осуществлению долгосрочных планов перехода территории к использованию возобновляемых источников энергии.

IV. Социальные условия

A. Общие сведения

28. В предварительном докладе 2012 года по итогам проведения переписи населения территории отмечается, что общая численность населения территории составляет 31 458 человек, из них 16 037 мужчин и 15 421 женщина. Примерно 74 процента населения составляют лица старше 18 лет. Согласно официальной информации, на островах Тёркс и Кайкос проживают выходцы примерно из 70 стран мира.

29. Национальный совет по страхованию островов Тёркс и Кайкос является единственным из предусмотренных законодательством органов правительства территории, предоставляющим пособия по социальному страхованию лицам в возрасте от 16 до 65 лет, выполняющим оплачиваемую работу по найму в территории. Согласно официальным источникам считается, что ряд семей в территории живет ниже черты бедности, и оценка бедности, проведенная по всей территории в 2013 году, должна, как ожидается, помочь в разработке приоритетных задач по оказанию помощи бедным. Департамент социального развития и гендерных вопросов продолжает оказывать помощь бедным и уязвимым группам населения, реализуя различные программы, в том числе программу оказания бесплатной медицинской помощи.

30. В 2013 году правительство территории также приняло решение разработать политику расширения прав и возможностей молодежи, предусматривающую ряд целей, которых оно надеется достичь к 2020 году. К этим целям относятся значительное увеличение доли молодых островитян, занимающих руководящие должности, приобретающих свое первое жилье по достижении 35-летнего возраста, занимающихся бизнесом, имеющих доступ к полному среднему образованию и обладающих подтвержденными навыками, необходимыми для трудоустройства. Правительство намерено способствовать осуществлению этой политики посредством различных инициатив и стимулов, направленных на расширение возможностей людей в возрасте от 18 до 35 лет и на расширение среднего социально-экономического класса.

B. Рынок труда и иммиграция

31. Государственный сектор по-прежнему остается главным работодателем территории, обеспечивая занятость примерно одной пятой работающего населения. Другими сферами занятости являются туризм, строительство, международные финансовые услуги и сектор обслуживания.

32. Предварительные данные переписи населения 2012 года свидетельствуют об увеличении численности нерезидентов, прибывающих из Гаити, Домини-

канской Республики, Ямайки и других районов Карибского бассейна. Также увеличилась численность филиппинцев, европейцев и американцев, прибывающих для работы в территории.

33. Согласно данным управляющей державы, с 2012 года в территории была введена транспарентная и упрощенная система получения британского гражданства жителями британских заморских территорий и статуса резидента островов Тёркс и Кайкос. Кроме того, вступили в силу инструкции и поправки к иммиграционному указу территории.

С. Образование

34. Образование в территории является бесплатным и обязательным для детей в возрасте от 4 до 16 лет. На островах имеется 47 школ, в которых получают образование – от дошкольного до уровня полной средней школы – порядка 5200 человек. Из этих школ 14 являются государственными – 10 начальных и 4 средних. Хотя частных школ больше, чем государственных, в государственных школах обучается примерно 80 процентов учащихся. Согласно данным управляющей державы, на островах имеются две школы для детей со специальными потребностями. Показатель грамотности среди взрослого населения составляет порядка 98 процентов, в то время как среди иммигрантов этот показатель гораздо ниже.

35. В 2013 году территория начала подготовку к осуществлению пятилетнего стратегического плана в сфере образования. В ходе предварительного исследования, осуществленного при поддержке Детского фонда Организации Объединенных Наций, был определен ряд вопросов, имеющих приоритетное стратегическое значение. К ним относятся выделение дополнительных мест в школах, руководство и управление, профессиональный опыт учителей, разработка учебных программ, техническая и профессиональная подготовка, высшее и непрерывное образование.

36. Что касается высшего образования, то в территории имеется техникум с отделениями на Гранд-Тёрке и Провиденсьялесе, в котором предлагаются двухгодичные и четырехгодичные курсы обучения. Граждане заморских территорий имеют возможность обучаться в английских университетах по ставкам платы за обучение, предусмотренным для местных студентов. В 2013 году Совет Европейского союза принял решение об ассоциации заморских стран и территорий с Европейским союзом, открывающее им, в частности, доступ к финансовым средствам Европейского союза, предназначенным для получения высшего и непрерывного профессионального образования.

Д. Здравоохранение

37. На островах Тёркс и Кайкос удалось расширить систему здравоохранения благодаря недавнему открытию двух новых больничных центров на Провиденсьялесе и Гранд-Тёрке, которыми управляет международная компания “Интерхелт Канада”. Они предоставляют широкий круг медицинских услуг, включая диагностику, первичное медико-санитарное обслуживание и амбулаторное лечение в специальных клиниках, экстренную медицинскую помощь и стационарное лечение. При серьезных заболеваниях выписываются направления для

прохождения лечения за границей, в основном в Майами или Нассау. Согласно данным управляющей державы, в 2012/13 году министерство здравоохранения и социальной помощи разработало национальный стратегический план охраны здоровья населения. В начале 2014 года правительство территории создало руководящий комитет по вопросам оздоровительного туризма в целях разработки политики проведения мероприятий в области оздоровительного туризма в больницах на Провиденс-Ялесе и Гранд-Тёрке.

Е. Преступность и общественная безопасность

38. Общий уровень преступности на островах Тёркс и Кайкос остается низким и состоит в основном из случаев воровства и ограблений; однако он включает и преступления с применением насилия, в том числе вооруженный разбой и сексуальное надругательство. В 2013 году поступали немногочисленные сообщения о преступлениях, совершенных бандами. Согласно данным управляющей державы, в 2013 году были зафиксированы и пресечены многочисленные попытки высадки незаконных мигрантов на острова. Объемы изъятий наркотиков в территории остаются на низком уровне.

39. В 2013 году Соединенное Королевство финансировало учрежденную в Майами должность советника по вопросам предупреждения преступности, который координирует, организует и обеспечивает деятельность, связанную с обучением персонала правоохранительных органов территории и его консультированием в целях ознакомления с новыми методами и приемами работы; в то же время корабль Королевских военно-морских сил Великобритании “Ланкастер” и вспомогательный корабль “Уэйв Найт” патрулировали воды Карибского бассейна и Северной Атлантики в постоянной готовности оказать чрезвычайную и, при необходимости, гуманитарную помощь в случае стихийного бедствия. Такое патрулирование также преследует цели борьбы с контрабандой наркотиков и предотвращения вторжений со стороны моря. Вышеуказанные корабли сделали несколько заходов в порты территории в целях проведения рекогносцировки и улучшения координации с местными органами по чрезвычайным ситуациям.

40. Как сообщалось ранее, в результате проведения крупного уголовного расследования более чем 10 лицам (в том числе бывшему премьер-министру и бывшим министрам) были предъявлены обвинения в совершении серьезных уголовных преступлений. Согласно данным управляющей державы, рассмотрение и слушание большинства этих дел состоятся в 2014 году, а расследования и преследования будут продолжены независимо от избрания нового правительства, поскольку принятие судебного решения является прерогативой суда. Бывший премьер-министр Майкл Мисик, арестованный в Бразилии в 2012 году, был экстрадирован на территорию островов Тёркс и Кайкос в 2014 году. В январе 2014 года Верховный суд освободил его под залог и предъявил ему обвинения в сговоре в целях получения взяток, в сговоре в целях мошенничества и злоупотребления властью и в отмывании денег в период его пребывания у власти. Как ожидается, позднее, в 2014 году он предстанет перед Верховным судом для рассмотрения обоснованности обвинений по делу. По состоянию на декабрь 2013 года Британской короне было возвращено почти 3000 акров земли, а также денежные средства на сумму примерно 20 млн. долл. США.

Е. Права человека

41. На острова Тёркс и Кайкос распространяется действие следующих основных конвенций в области прав человека: Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции о правах ребенка, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. К островам Тёркс и Кайкос применима также Европейская конвенция о правах человека, и граждане имеют право обращаться в Европейский суд по правам человека, если исчерпаны все средства правовой защиты, имеющиеся в территории. На основании всеобъемлющего обзора местных законов, проведенного в 2012 году Комиссией по правам человека на островах Тёркс и Кайкос в целях выявления недостатков в законодательстве и приведения его норм в соответствие с положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в течение 2013 года были разработаны и представлены на рассмотрение правительства территории соответствующие законопроекты. Кроме того, продолжилось осуществление принятого в 2012 году Указа о равенстве, в котором уточняются меры защиты от дискриминации, предусмотренные в Конституции.

42. В феврале 2014 года члены правительства территории встретились с делегацией Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев для обсуждения вопросов возможного сотрудничества. Территория обязана выполнить ряд обязательств и требований в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев 1951 года. Ранее Управление уже проводило в территории учебные занятия и консультации по вопросам предоставления убежища и сопутствующим вопросам.

У. Охрана окружающей среды

43. Департамент по охране окружающей среды и по морским делам территории отвечает за сохранение, охрану и рациональное использование природных ресурсов, включая водно-болотные угодья, на долю которых приходится почти 50 процентов территории островов. Экономика территории, основанная на туризме, во многом зависит от сохранения чистоты окружающей природной среды. В то время как остров Провиденсялес имеет развитую инфраструктуру, большинство других островов архипелага преимущественно остаются экологически чистыми.

44. Территория регулярно принимает участие в региональных совещаниях, организуемых Карибским региональным механизмом по рыболовству, на которых наряду с проблемами изменения климата обсуждаются вопросы разработки планов неистощительного рыболовства и управления рисками стихийных бедствий. Управляющая держава также продолжает финансировать проекты, связанные с экологической устойчивостью, в том числе с ловлей омаров.

45. В январе 2014 года Комитет экологического аудита палаты общин Соединенного Королевства опубликовал доклад об устойчивости заморских территорий Соединенного Королевства, в котором были определены финансовые и ор-

ганизационные проблемы, которые представляют угрозу для уникальных ареалов, биологических видов и усилий по сохранению биологического разнообразия.

46. В своем докладе Комитет указал, что в ответ на его запрос правительство Соединенного Королевства в общих выражениях заявило, что оно придает большое значение охране окружающей среды в заморских территориях, но при этом не признает и не намерено признавать какие-либо свои обязанности по договорам Организации Объединенных Наций. Комитет отметил, что такая позиция достойна сожаления, так как окружающая среда заморских территорий имеет всемирное значение и включает в себя 90 процентов всего биологического разнообразия, за которое отвечает правительство Соединенного Королевства. По мнению Комитета, правительство сорвало переговоры о распространении Конвенции о биологическом разнообразии – главного нормативного документа Организации Объединенных Наций по сохранению биоразнообразия – на все заморские территории и не обеспечило строгий контроль за биологическим разнообразием в этих территориях. Комитет отмечает, что в отношении охраны окружающей среды Белая книга о заморских территориях, опубликованная в 2012 году, по его мнению, олицетворяет упущенную возможность.

47. Комитет экологического аудита, в частности, пришел к следующим выводам:

a) поскольку биологическое разнообразие в заморских территориях имеет важное международное значение, 13 лет слишком большой разрыв между выпусками Белой книги о заморских территориях;

b) правительство Соединенного Королевства готово применять жесткую и мягкую силу в заморских территориях, когда дело касается финансовых вопросов, но при этом оно явно не готово применять такую силу в интересах сохранения биологического разнообразия и обеспечения экологической устойчивости;

c) Соединенное Королевство не ввело требований относительно составления отчетности о мерах, направленных на сохранение биологического разнообразия, для четырех заморских территорий, на которые было распространено действие Конвенции о биологическом разнообразии (Виргинские острова (Британские), Гибралтар, остров Св. Елены и Кайман острова); при этом было высказано мнение о том, что главную ответственность за соблюдение положений Конвенции несет правительство Соединенного Королевства;

d) если не будет усилен контроль, Министерство охраны окружающей среды, продовольствия и сельскохозяйственного развития Соединенного Королевства не сможет в соответствии с Конвенцией о биологическом разнообразии в полном объеме предоставлять точные и всеобъемлющие данные о биологическом разнообразии в заморских территориях и соответственно, давать оценки прогресса в отношении выполнения обязательства остановить процесс истощения биоразнообразия к 2020 году.

48. В отношении островов Тёркс и Кайкос Комитет отметил, что в территории отсутствуют базовые стандарты планирования населенных пунктов, в том числе такие, как обязательная подготовка оценок экологических последствий при осуществлении крупных строительных проектов и разработке стратегических планов застройки. Кроме того, приватизация и застройка государствен-

ных земель на острове Провиденсялес, среди всего прочего, стали причиной деградации природных ресурсов. Комитет отметил также, что в период прямого правления в 2009–2012 годах переходное правительство отступило назад в отношении некоторых аспектов устойчивого развития и надлежащей сбалансированности управления окружающей средой; речь идет, в частности, о поощрении строительства высотных зданий и внесении поправок в существующие положения об охране морских млекопитающих.

VI. Отношения с международными организациями и партнерами

49. Острова Тёркс и Кайкос являются ассоциированным членом Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, в том числе ее Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна.

50. Острова Тёркс и Кайкос являются ассоциированным членом Карибского сообщества (информацию о миссии по установлению фактов на уровне министров, находившейся в территории с 24 по 26 июня 2013 года, см. в п. 8). Территория является членом Карибского банка развития, Международной организации уголовной полиции и Целевой группы по финансовой деятельности в Карибском бассейне. Кроме того, острова Тёркс и Кайкос являются членом Карибского регионального механизма по рыболовству и ассоциированным членом Ассоциации карибских государств.

51. В качестве самоуправляющейся территории Соединенного Королевства территория ассоциирована с Европейским союзом, но не является его членом. С января 2014 года эта территория в соответствии с вышеупомянутым решением Совета Европейского союза имеет, среди прочего, статус партнера по осуществлению мероприятий, имеющих конечной целью переход от классической формы сотрудничества в целях развития к взаимовыгодному партнерству, направленному на достижение устойчивого развития и утверждение ценностей и стандартов Европейского союза во всем мире. Информация о субсидии, предоставленной территории Европейским союзом, приводится в разделе II, выше.

VII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

52. Информация о политических и конституционных изменениях приводится в разделе I, выше.

B. Позиция управляющей державы

53. 11 октября 2013 года, выступая на 7-м заседании Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в ходе шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, представитель Соединенного Королевства заявил, что правительство Соединенного Королевства поддерживает со всеми своими остающимися заморскими территориями современные отношения, основанные на партнерстве, общих ценностях и праве

населения каждой территории самостоятельно решать вопрос о целесообразности сохранения статуса британской заморской территории. Если население какой-либо территории сделает выбор в пользу сохранения статуса британской заморской территории, Соединенное Королевство будет оказывать ему поддержку и развивать свои особые отношения с этой территорией.

54. Далее он отметил, что после опубликования правительством Соединенного Королевства Белой книги под названием “Заморские территории: успешность, безопасность и устойчивость” Соединенное Королевство продолжало тесно сотрудничать с заморскими территориями в целях дальнейшего развития этого партнерства. Его правительство несет главную ответственность за обеспечение безопасности и благого управления в интересах своих заморских территорий. Соединенное Королевство повысило статус ежегодного совещания с руководителями территорий до совместного совета министров, предоставив ему четкие полномочия направлять работу по рассмотрению и осуществлению стратегии и обязательств, изложенных в Белой книге (см. A/C.4/68/SR.7).

55. На втором заседании совместного совета министров заморских территорий, состоявшемся в Лондоне 26 ноября 2013 года, Соединенное Королевство и высокие представители заморских территорий приняли коммюнике, в котором содержится следующая формулировка, отражающая совместную позицию Соединенного Королевства и заморских территорий по вопросу о самоопределении:

“Мы вновь заявляем о нашей приверженности делу созидания современных отношений на основе партнерства, общих ценностей и принципа самоопределения. Жители каждой территории имеют право выбрать, должна ли их территория оставаться британской заморской территорией или она должна идти по иному пути.

...

Право на самоопределение закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что жители всех заморских территорий имеют право самостоятельно определять свое будущее, выбирать свой путь и беспрепятственно поддерживать свою конституционную связь с Соединенным Королевством, если они того пожелают. Статус британской территории дает определенные преимущества, но, соответственно, налагает и определенные обязательства. Мы заявляем о своей приверженности общим ценностям, высоким стандартам управления и налаживанию прочных партнерств. Любое решение о разрыве конституционной связи должно приниматься на основе четкого и конституционного волеизъявления народа территории. Мы считаем, что Комитету по деколонизации Организации Объединенных Наций следует исключать из соответствующего списка те территории, которые того пожелают.

Каждая территория уникальна и имеет свою конституцию. Мы будем продолжать начатую работу, чтобы завершить обновление конституций в целях обеспечения самого широкого самоуправления территорий”.

С. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей

56. 11 декабря 2013 года Генеральная Ассамблея без голосования приняла резолюции 68/95 А и В на основе доклада Специального комитета (А/68/23) и последующую рекомендацию Четвертого комитета. Раздел Х резолюции 68/95 В посвящен островам Тёркс и Кайкос. В постановляющей части этого раздела Генеральная Ассамблея:

- “1. *с глубокой озабоченностью отмечает* сохраняющуюся ситуацию на островах Тёркс и Кайкос и отмечает усилия управляющей державы по восстановлению надлежащего управления, в том числе посредством принятия в 2011 году новой конституции, проведения выборов в ноябре 2012 года и рационального финансового управления в территории;
2. *отмечает* позиции и неоднократные призывы Карибского сообщества и Движения неприсоединившихся стран в поддержку демократически избранного правительства территории;
3. *отмечает также* широкие консультации с общественностью, проведенные советником по конституционной и избирательной реформе, и продолжающиеся в территории обсуждения конституционной и избирательной реформы и подчеркивает важность участия всех групп и заинтересованных сторон в процессе консультаций;
4. *подчеркивает* важное значение появления у территории конституции, которая отражала бы устремления и чаяния народа территории, на основе механизмов всенародного обсуждения;
5. *просит* управляющую державу оказывать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их об этом попросят;
6. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;
7. *приветствует также* продолжающиеся усилия правительства территории по решению задачи, связанной с необходимостью уделять внимание повышению уровня социально-экономического развития в масштабах всей территории”.